



安全理事会

第五十八年

临时逐字记录

第 四八七五 次会议

2003 年 12 月 4 日星期四下午 12 时 35 分举行

纽约

主席：塔夫罗夫先生 (保加利亚)

成员：安哥拉 安东尼奥先生
喀麦隆 姆杜姆贝·埃布尔先生
智利 安德雷亚·拉托雷先生
中国 成竞业先生
法国 德拉萨布利埃先生
德国 普洛伊格先生
几内亚 布巴卡尔·迪亚洛先生
墨西哥 普哈尔特先生
巴基斯坦 阿克兰先生
俄罗斯联邦 加季洛夫先生
西班牙 梅内德斯女士
阿拉伯叙利亚共和国 迈克达德先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国 豪·琼斯女士
美利坚合众国 罗森布拉特先生

议程项目

科特迪瓦局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。
更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

03-64098 (C)



下午 12 时 35 分开会

向离任主席表示感谢

主席（以法语发言）：这是安全理事会 12 月份第一次会议，因此，我谨借此机会以安理会名义向安哥拉常驻联合国代表伊斯梅尔·阿布拉昂·加斯帕尔·马丁斯先生阁下致敬，感谢他在担任安全理事会 2003 年 11 月主席期间开展的工作。我相信，我可以代表安理会所有成员深深感谢伊斯梅尔·阿布拉昂·加斯帕尔·马丁斯先生，他以娴熟的外交技巧主持了安理会上个月的工作。

通过议程

议程通过。

科特迪瓦局势

主席（以法语发言）：我谨通知安理会，我收到科特迪瓦代表的来信，他在信中要求应邀参加关于安理会议程项目的讨论。根据惯例，而且如果安理会同意，我提议根据《宪章》和安理会暂行议事规则第 37 条的有关规定，邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，詹戈内-比先生(科特迪瓦) 在安理会议席就座。

主席（以法语发言）：安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据先前磋商期间达成的谅解举行这次会议的。

在安全理事会各成员进行磋商之后，我获得授权以安理会名义发表下述声明：

“安全理事会对 11 月 29 日和 30 日西非经共体部队和法国部队观察到有武装分子企图穿越停火线以及由此可能引起的严重后果表示严重关切。

“安全理事会重申全力支持西非经共体部队和法国部队，称赞其按照第 1464（2003）号和第 1498（2003）号决议采取行动防止此类企图。

“安全理事会向科特迪瓦所有各方竭力强调其按照《利纳-马库锡协定》遵守停火的首要责任。

“安全理事会呼吁所有各方切勿采取任何可能破坏遵守停火与执行《利纳-马库锡协定》的举动，以及任何煽动此类举动的行为。

“安全理事会重申，所有各方亟须采取一切可以采取的措施，加快执行《利纳-马库锡协定》。为此，安全理事会再次强调，新军必须充分参加民族和解政府，政府必须立即举行全体会议，采取必要措施执行《利纳-马库锡协定》的所有规定。安理会还重申，地面部队必须立即进驻营地，以便配合重返正规军或平民生活的措施，开始解除武装和复员工作。

“在这方面，安全理事会重申，打算审议秘书长关于促进科特迪瓦和平与稳定的途径的建议。

“洛朗·巴博总统在 11 月 27 日的讲话中重申打算立即执行《利纳-马库锡协定》的规定。安理会欢迎其所作的承诺，并期待将承诺付诸执行。

“安全理事会呼吁科特迪瓦所有各方和该区域各国保障在巩固和平进程期间在实地工作的人道主义机构工作人员的安全和充分行动自由。”

该声明将以 S/PRST/2003/25 的文号作为安全理事会文件分发。

安全理事会现在结束本阶段对该议程项目的审议。

下午 12 时 40 分散会